

TCL

INSTRUKTIONSHANDBOK FÖR SPLIT- TYP LUFTKONDITIONERING



Denna bruksanvisning innehåller viktig information och rekommendationer som vi ber dig att följa för att få bästa resultat från luftkonditioneringen.

Tack än en gång.

INNEHÅLL

SÄKERHETSÅTGÄRDER.....	1
DELARNAS NAMN	4
BRUKSANVISNINGAR.....	6
SERVICEINSTRUKTIONER (R32).....	7
INSTALLATIONSÅTGÄRDER	14
INSTALLATION AV INOMHUSENHET	15
INSTALLATION AV UTOMHUSENHET	20
TESTDRIFT	23
UNDERHÅLL	25
FELSÖKNING	26
FJÄRRKONTROLL	28

* Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande för produktförbättring. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren för mer information.

* Formen och placeringen av knappar och indikatorer kan variera beroende på modell, men deras funktion är densamma.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

SÄKERHETSREGLER OCH REKOMMENDATIONER FÖR INSTALLATÖREN

1. Läs denna guide innan du installerar och använder apparaten.
2. Under installationen av inomhus- och utomhusenheterna ska barn inte ha tillgång till arbetsområdet. Oförutsedda olyckor kan inträffa.
3. Se till att utomhusenhetens bas är ordentligt fixerad.
4. Kontrollera att luft inte kan komma in i köldmediets stjälk och kontrollera om det finns köldmedieläckor när du flyttar luftkonditioneringen.
5. Utför en testcykel efter installation av luftkonditioneringen och registrera driftsdata.
6. Skydda inomhusenheten med en säkring med lämplig kapacitet för maximal ingångsström eller med en annan överbelastningsskyddsanordning.
7. Se till att nätspänningen motsvarar den som är stämplad på typskylten. Håll strömbrytaren eller nätkontakten ren. Sätt i nätkontakten korrekt och ordentligt i uttaget för att undvika risken för elektriska stötar eller brand på grund av otillräcklig kontakt.
8. Kontrollera att uttaget är lämpligt för kontakten, annars byt ut uttaget.
9. Apparaten måste vara utrustad med en anordning för fränkoppling från elnätet med en kontaktseparation i alla poler som ger fullständig fränkoppling under "överspänningsförhållanden i kategori III", och dessa anordningar måste integreras i den fasta ledningen i enlighet med ledningsreglerna.
10. Luftkonditioneringsapparaten måste installeras av professionella eller kvalificerade personer.
11. Installera inte apparaten på ett avstånd mindre än 50 cm från brandfarliga ämnen (alkohol etc.) eller från tryckbehållare (t.ex. sprayburkar).
12. Om apparaten används i utrymmen utan möjlighet till ventilation måste försiktighetsåtgärder vidtas för att förhindra att läckor av köldmediegas stannar kvar i miljön och skapar en brandfarlig miljö.
13. Förpackningsmaterialet är återvinningsbart och ska kasseras i separata soptunnor. Lämna luftkonditioneringsapparaten till en särskild avfallscentral när den är slut för kassering.
14. Använd endast luftkonditioneringsapparaten enligt anvisningarna i denna broschyr. Dessa instruktioner är inte avsedda att täcka alla möjliga förhållanden och situationer. Som med alla elektriska hushållsapparater rekommenderas därför alltid sunt förnuft och försiktighet för installation, drift och underhåll.
15. Apparaten måste installeras i enlighet med gällande nationella föreskrifter.
16. Innan man kommer åt terminalerna måste alla strömkretsar kopplas bort från strömförsörjningen.
17. Apparaten ska installeras i enlighet med nationella elföreskrifter.
18. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt syn, fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med det. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan handledning.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

SÄKERHETSREGLER OCH REKOMMENDATIONER FÖR INSTALLATÖREN

19. Försök inte installera luftkonditioneringsapparaten ensam, kontakta alltid specialiserad teknisk personal.
20. Rengöring och underhåll måste utföras av specialiserad teknisk personal. Koppla alltid bort apparaten från elnätet innan du utför någon rengöring eller underhåll.
21. Se till att nätspänningen motsvarar den som är tryckt på typskylten. Håll strömbrytaren eller nätkontakten ren. Sätt i nätkontakten korrekt och ordentligt i uttaget för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand på grund av otillräcklig kontakt.
22. Dra inte ut kontakten för att stänga av apparaten när den är i drift, eftersom det kan skapa en gnista och orsaka brand etc.
23. Denna apparat är avsedd för luftkonditionering i hemmiljöer och får inte användas för något annat ändamål, till exempel för att torka kläder, kyla mat etc.
24. Använd alltid apparaten med luftfiltret monterat. Användning av luftkonditioneringsapparaten utan luftfilter kan orsaka överdriven ansamling av damm eller avfall på apparatens inre delar med eventuella efterföljande fel.
25. Användaren ansvarar för att apparaten installeras av en kvalificerad tekniker, som måste kontrollera att jordning/anslutning sker i enlighet med gällande lagstiftning och sätta i en termomagnetisk brytare.
26. Batterierna i fjärrkontrollen måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt. För att kassera batterier som sorterat hushållsavfall, vänligen kassera batterierna som sorterat hushållsavfall på tillgänglig insamlingsplats.
27. Utsätt aldrig för direkt kall luft under en längre tid. Direkt och långvarig exponering för kall luft kan vara farligt för din hälsa. Var särskilt försiktig i rum där det finns barn, gamla eller sjuka personer.
28. Om apparaten avger rök eller det luktar bränt, stäng omedelbart av strömmen och kontakta servicecentret.
29. Långvarig användning av enheten under sådana förhållanden kan orsaka brand eller elchock.
30. Låt endast reparationer utföras av ett auktoriserat servicecenter från tillverkaren. Felaktig reparation kan utsätta användaren för risk för elektriska stötar etc.
31. Håll ur den automatiska strömbrytaren om du inte planerar att använda enheten under en längre tid. Luftflödets riktning måste vara korrekt justerad.
32. Klaffarna måste vara riktade nedåt i värmeläge och uppåt i kyläge.
33. Se till att apparaten är bortkopplad från strömförsörjningen om den inte ska användas under en längre tid och innan du utför någon rengöring eller underhåll.
34. Att välja den lämpligaste temperaturen kan förhindra skador på apparaten.

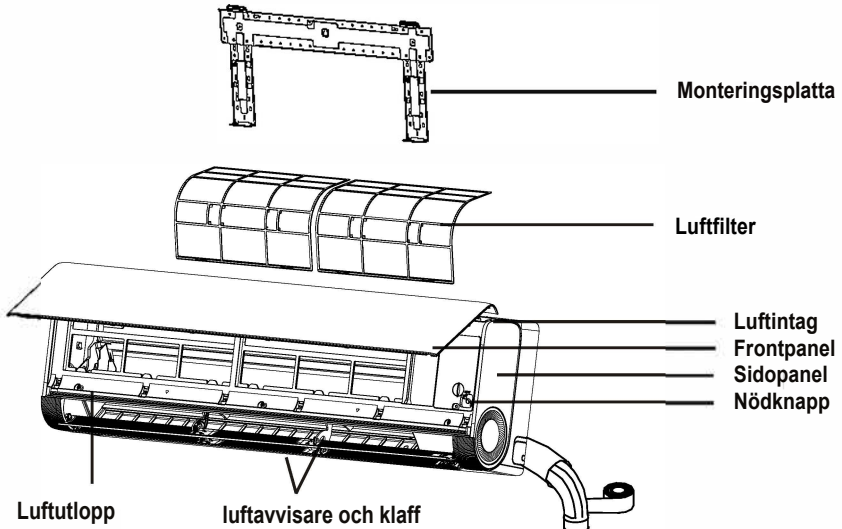
SÄKERHETSÅTGÄRDER

SÄKERHETSREGLER OCH FÖRBUD

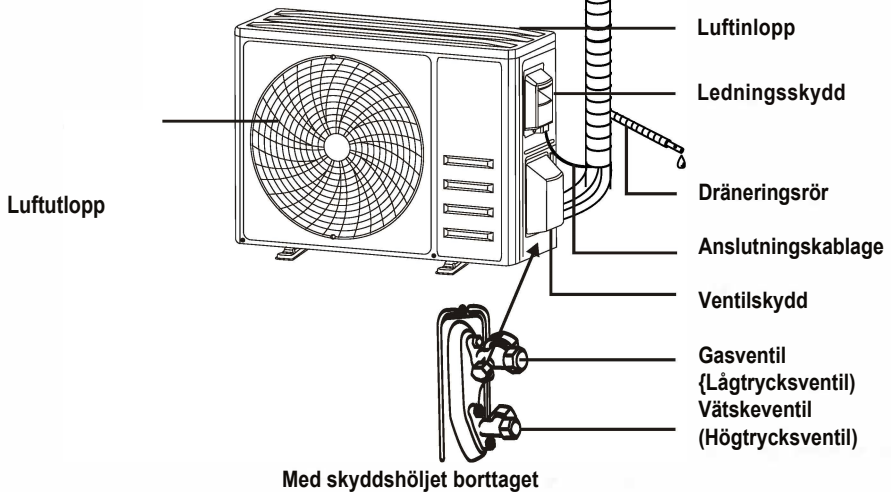
1. Böj, dra eller tryck inte i nätsladden eftersom det kan skada den. Elektriska stötar eller brand beror troligen på en skadad nätsladd. Endast specialiserad teknisk personal får byta ut en skadad nätsladd.
2. Använd inte förlängnings- eller gängmoduler.
3. Rör inte vid apparaten när du är barfota eller när kroppsdelar är våta eller fuktiga.
4. Blockera inte luftintaget eller -utloppet på inomhus- eller utomhusenheten. Blockering av dessa öppningar minskar luftkonditioneringens effektivitet med eventuella fel eller skador som följd.
5. Ändra inte på något sätt apparatens egenskaper.
6. Installera inte apparaten i miljöer där luften kan innehålla FPS, olja eller svavel eller nära värmekällor.
7. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
8. Klättra inte upp på eller placera några tunga eller heta föremål ovanpå apparaten.
9. Lämna inte fönster eller dörrar öppna länge när luftkonditioneringen är igång.
10. Rikta inte luftflödet mot växter eller djur.
11. Långvarig direkt exponering för kall luft från luftkonditioneringsapparaten kan ha negativa effekter på växter och djur.
12. Låt inte luftkonditioneringsapparaten komma i kontakt med vatten. Den elektriska isoleringen kan skadas och orsaka elektriska stötar.
13. Klättra inte upp på eller placera några föremål på utomhusenheten.
14. Stick aldrig in en pinne eller liknande föremål i apparaten. Det kan orsaka skador.
15. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

DELARNAS NAMN

Inomhusenhet



utomhusenhet



Obs: Den visade bilden kan skilja sig från det faktiska objektet. Använd den senare som standard.

Inomhusdisplay



No.	LED	Funktion
1		Indikator för timer, temperatur och felkoder.
2		Lyser under timerdrift.
3		SLEEP-läge



Formen och placeringen av brytare och indikatorer kan variera beroende på modell, men deras funktion är densamma.

BRUKSANVISNING

❗ Om du försöker använda luftkonditioneringen vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan det leda till att luftkonditioneringens skyddsanordning utlöses och att luftkonditioneringen slutar fungera. Försök därför att använda luftkonditioneringen under följande temperaturförhållanden.

Inverter luftkonditionering:

MODUS Temperatur	Uppvärmning	Kyl	Torka
Rumstemperatur	0°C~30°C	17°C~32°C	
Utomhustemperatur	-25°C~30°C	-15°C~53°C	

Med strömförsörjningen ansluten, starta om luftkonditioneringen efter avstängning, eller växla till ett annat läge under drift, så startar luftkonditioneringens skyddsanordning. Kompressorn återupptar driften efter 3 minuter.

❗ Värmeegenskaper (gäller värmepumpsmodeller) Förvärmning:

När värmefunktionen aktiveras tar det 2–5 minuter för inomhusenheten att förvärmas, sedan börjar luftkonditioneringen värma och blåsa varmluft.

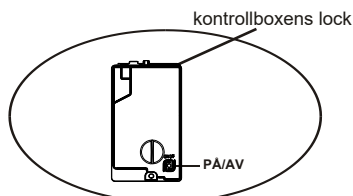
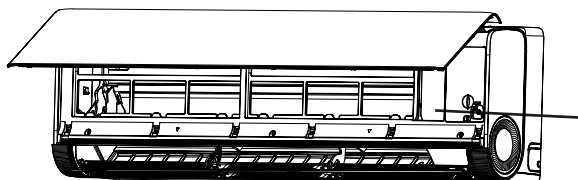
Uptining:

När utomhusenheten fryser under uppvärmning aktiverar luftkonditioneringen den automatiska avfrostningsfunktionen för att förbättra värmeeffekten. Under avfrostningen stannar inomhus- och utomhusfläktarna. Luftkonditioneringen återupptar automatiskt uppvärmningen efter att avfrostningen är klar.

❗ Nödknapp:

Öppna panelen och leta reda på nödknappen på den elektroniska styrenheten om fjärrkontrollen slutar fungera. (Tryck alltid på nödknappen med isoleringsmaterial.)

Nuvarande status	Verksamhet	Svar	Gå in i läge
Standby	Tryck på nödknappen en gång.	Den piper kort en gång.	Kylningsläge
Standby (Endast för värmepumpsmodeller)	Tryck på lägesknappen två gånger inom 3 sekunder	Den piper kort en gång.	Uppvärmningsläge
Spring	Tryck på nödknappen en gång.	Det piper fortfarande.	Avstängt läge



(öppna panelen på inomhusenheten)

SERVICEINSTRUKTIONER (R32)

1. Kontrollera informationen i den här manualen för att ta reda på de utrymmesmått som behövs för korrekt installation av enheten, inklusive minsta tillåtna avstånd jämfört med angränsande strukturer.
2. Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta större än 4 m². Rörinstallationen ska hållas till ett minimum.
3. Rören ska skyddas från fysiska skador och får inte installeras i ett oventilerat utrymme om utrymmet är mindre än 4 m².
4. Överensstämmelse med nationella gasföreskrifter ska följas.
De mekaniska anslutningarna ska vara tillgängliga för underhållsändamål.
5. Följ instruktionerna i den här manualen för hantering, installation, rengöring, underhåll och kassering av köldmediet.
6. Se till att ventilationsöppningarna är fria från blockeringar.
7. Observera: Service ska endast utföras enligt tillverkarens rekommendationer.
8. Varning: Apparaten ska förvaras i ett välventilerat utrymme där rummets storlek motsvarar den rumsyta som anges för drift.
9. Varning: Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt öppna lågor (till exempel en gasapparat i drift) och antändningskällor (till exempel en elektrisk värmare i drift).
10. Apparaten ska förvaras så att mekaniska skador förhindras.
11. Det är lämpligt att alla som anlitas för att arbeta på en köldmediekrets innehar ett giltigt och aktuellt certifikat från en bedömningsmyndighet som är ackrediterad av branschen och som erkänner deras kompetens att hantera köldmedier, i enlighet med den bedömningsspecifikation som är erkänd inom den berörda industrisektorn. Serviceåtgärder bör endast utföras i enlighet med utrustningstillverkarens rekommendationer. Underhålls- och reparationsåtgärder som kräver hjälp av andra kvalificerade personer måste utföras under överinseende av den person som är behörig att använda brandfarliga köldmedier.
12. Alla arbetsåtgärder som påverkar säkerhetsåtgärder får endast utföras av behöriga personer.
13. Varning:
 - a. Använd inte några medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöra frosten på egen hand. Följ tillverkarens rekommenderade riktlinjer.
 - b. Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt fungerande antändningskällor (till exempel: öppen låga, en gasapparat i drift eller en elektrisk värmare i drift).
 - c. Får inte punkteras eller brännas.
 - d. Var medveten om att köldmedier kanske inte innehåller någon lukt.



Försiktighet: Risk för brand



Läs användarmanualen



Bruksanvisning



Läs den tekniska manualen

SERVICEINSTRUKTIONER (R32)

16. Information om service:

1) Kontroller av området

Innan arbete påbörjas på system som innehåller brandfarliga köldmedier är säkerhetskontroller nödvändiga för att säkerställa att risken för antändning minimeras. Vid reparation av kylsystemet ska följande försiktighetsåtgärder vidtas innan arbete påbörjas på systemet.

2) Arbetsförfarande

Arbetet ska utföras enligt ett kontrollerat förfarande för att minimera risken för att brandfarlig gas eller ånga ska finnas närvarande medan arbetet utförs.

3) Allmänt arbetsområde

All underhållspersonal och andra som arbetar i närområdet ska instrueras om arten av det arbete som utförs. Arbete i trånga utrymmen ska breddas. Området runt arbetsytan ska avgränsas. Säkerställ att förhållandena inom området har gjorts säkra genom kontroll av brandfarligt material.

4) Kontroll av köldmedium

Området ska kontrolleras med en lämplig köldmediedetektor före och under arbetet, för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt brandfarliga atmosfärer. Säkerställ att den läckagedetektorsutrustning som används är lämplig för användning med brandfarliga köldmedier, dvs. att den är gnistfri, tillräckligt tätad eller i sig säker.

5) Närvaro av brandsläckare

Om heta arbeten ska utföras på kylutrustningen eller tillhörande delar ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. Ha en brandsläckare med torrt pulver eller CO₂ i närheten av laddningsområdet.

6) Inga antändningskällor

Ingen person som utför arbete i samband med ett kylsystem som innebär att alla rörledningar exponeras får använda antändningskällor på ett sådant sätt att det kan leda till risk för brand eller explosion. Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigarettrökning, bör hållas tillräckligt långt borta från installations-, reparations-, borttagnings- och avfallsplatsen, under vilken köldmedium eventuellt kan släppas ut i omgivande utrymmen. Innan arbetet påbörjas ska området runt utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga faror eller antändningsrisker. Skyltar med "Rökning förbjuden" ska visas.

7) Ventilrat område

Se till att området är öppet eller att det är tillräckligt ventilerat innan man går in i systemet eller utför arbete som producerar värme. En viss grad av ventilation ska fortsätta under den period som arbetet utförs.

Ventilationen ska på ett säkert sätt sprida ut eventuellt frigt köldmedium och helst leda ut det i atmosfären.

8) Kontroller av kylutrustningen

Där elektriska komponenter byts ut ska de vara lämpliga för ändamålet och uppfylla korrekta specifikationer. Tillverkarens underhålls- och serviceriktlinjer ska alltid följas.

Vid tveksamhet, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.

SERVICEINSTRUKTIONER (R32)

Följande kontroller ska utföras på installationer som använder brandfarliga köldmedier:

- Fyllningsstorleken överensstämmer med rummets storlek där de köldmediuminnehållande delarna är installerade;
- Ventilationsmaskineriet och utloppen fungerar korrekt och är inte blockerade;
- Om en indirekt kylkrets används ska den sekundära kretsen kontrolleras för förekomst av köldmedium;

--Märkning på utrustningen fortsätter att vara synlig och läslig. Märkning och skyltar som är oläsliga ska korrigeras;

--Kylrör eller komponenter installeras på ett ställe där de sannolikt inte kommer att exponeras för något ämne som kan korrodera köldmediuminnehållande komponenter, såvida inte komponenterna är tillverkade av material som är i sig motståndskraftiga mot korrosion eller är lämpligt skyddade mot sådan korrosion.

9) Kontroller av elektriska apparater

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska omfatta inledande säkerhetskontroller och komponentinspektionsprocedurer. Om ett fel uppstår som kan äventyra säkerheten får ingen strömförsörjning anslutas till kretsen förrän det är åtgärdat på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men det är nödvändigt att fortsätta driften ska en lämplig tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till utrustningens ägare så att alla parter informeras.

Inledande säkerhetskontroller ska omfatta:

-- Att kondensatorerna är urladdade: detta ska göras på ett säkert sätt för att undvika risk för gnistbildning;

-- Att inga spänningsförande elektriska komponenter och ledningar är exponerade under laddning, återställning eller rensning av systemet;

-- Att det finns kontinuitet i jordförbindningen.

17. Reparationer av förseglade komponenter

1) Vid reparationer av förseglade komponenter ska all strömförsörjning kopplas bort från den utrustning som arbete utförs på innan förseglade lock etc. tas bort. Om det är absolut nödvändigt att ha strömförsörjning till utrustningen under service ska en permanent fungerande läckagedetektering placeras vid den mest kritiska punkten för att varna för en potentiellt farlig situation.

2) Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt följande 1D för att säkerställa att höljet inte ändras på ett sådant sätt att skyddsnivån påverkas genom arbete på elektriska komponenter. Detta inkluderar skador på kablar, för många anslutningar, terminaler som inte är tillverkade enligt originalspecifikation, skador på tätningar, felaktig montering av packningar etc. Säkerställ att apparaten är säkert monterad. Säkerställ att tätningar eller tätningmaterial inte har slitits ner så att de inte längre tjänar syftet att förhindra inträngning av brandfarlig atmosfär. Reservdelar ska vara i enlighet med tillverkarens specifikationer.

OBS! Användning av silikontätningsmedel kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckagedetekteringsutrustning. Egensäkra komponenter behöver inte isoleras innan arbete påbörjas på dem.

18. Reparation av egensäkra komponenter

Använd inte permanenta induktiva eller kapacitansbelastningar på kretsen utan att säkerställa att dessa inte överskrider den tillåtna spänningen och strömmen för den utrustning som används. Egensäkra komponenter är de enda typer som kan arbetas på i närvaro av brandfarlig atmosfär. Testutrustningen ska ha rätt märkdata. Byt endast ut komponenter mot delar som specificerats av tillverkaren. Andra delar kan leda till antändning av köldmedium i atmosfären från en läcka.

SERVICEINSTRUKTIONER (R32)

19. Kablage

Kontrollera att kablarna inte utsätts för slitage, korrosion, för högt tryck, vibrationer, vassa kanter eller andra negativa miljöeffekter. Kontrollen ska också ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerlig vibration från källor som kompressorer eller fläktar.

20. Detektering av brandfarliga köldmedier

Under inga omständigheter får potentiella antändningskällor användas vid sökandet efter eller detektering av köldmedieläckor. En halogenbrännare (eller någon annan detektor som använder öppen låga) får inte användas.

21. Läckagedetekteringsmetoder

Följande läckagedetekteringsmetoder anses acceptabla för system som innehåller brandfarliga köldmedier.

Elektroniska läckagedetektorer ska användas för att detektera brandfarliga köldmedier, men känsligheten kanske inte är tillräcklig eller kan behöva omkalibreras.

(Detekteringsutrustningen ska kalibreras i ett köldmediefritt område.) Säkerställ att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och är lämplig för det köldmedium som används. Läckagedetekteringsutrustning ska ställas in på en procentandel av köldmediets LFL och ska kalibreras till det köldmedium som används, och lämplig gasprocent (maximalt 25 %) ska bekräftas. Läckagedetekteringsvätskor är lämpliga för användning med de flesta köldmedier, men användning av rengöringsmedel som innehåller klor ska undvikas eftersom klor kan reagera med köldmediet och korrodera kopparröret. Om en läcka misstänks ska alla öppna lågor avlägsnas/släckas. Om en köldmedieläcka upptäcks som kräver lödning ska allt köldmedium återvinnas från systemet eller isoleras (med hjälp av avstängningsventiler) i en del av systemet på avstånd från läckan. Syrefritt kväve (OFN) ska sedan rensas genom systemet både före och under lödningsprocessen.

22. Borttagning och evakuering

Vid inbrott i köldmediekretsen för reparationer eller för andra ändamål ska konventionella procedurer användas. Det är dock viktigt att bästa praxis följs eftersom brandfarlighet är en faktor att beakta. Följande procedur ska följas:

- Ta bort köldmedium;
- Spola kretsen med inert gas;
- Evakuera;
- Spola igen med inert gas;
- Öppna kretsen genom skärning eller lödning.

Köldmediefyllningen ska återvinnas i rätt återvinningscylindrar. Systemet ska spolras med OFN för att göra enheten säker. Denna process kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syrgas ska inte användas för denna uppgift.

Spolning ska uppnås genom att bryta vakuemet i systemet med OFN och fortsätta fylla tills arbetstrycket uppnås, sedan ventileras till atmosfären och slutligen dra ner till vakuum.

Denna process ska upprepas tills inget köldmedium finns i systemet. När den sista OFN-fyllningen används ska systemet ventileras ner till 1D atmosfärstryck för att möjliggöra arbete. Denna operation är absolut viktigt om lödning av rörledningarna ska utföras.

Se till att utloppet för vakuumpumpen inte är nära några antändningskällor och att det finns ventilation tillgänglig.

23. Avveckling

Innan denna procedur utförs är det viktigt att teknikern är helt bekant med utrustningen och alla dess detaljer. Det rekommenderas som god praxis att alla köldmedier återvinnas på ett säkert sätt. Innan arbetet utförs ska ett olje- och köldmediumprov tas ifall analys krävs innan återvunnet köldmedium återanvänds. Det är viktigt att el finns tillgänglig innan arbetet påbörjas.

SERVICEINSTRUKTIONER (R32)

- a) Bekanta dig med utrustningen och dess funktion.
- b) Isolera systemet elektriskt.
- c) Innan du påbörjar proceduren, se till att:
 - . mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig, om det behövs, för hantering av köldmediecylindrar;
 - . all personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används korrekt;
 - . återvinningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person;
 - . återvinningsutrustning och cylindrar uppfyller gällande standarder.
- d) Pumpa ur köldmediesystemet, om möjligt.
- e) Om vakuüm inte är möjligt, gör ett grenrör så att köldmedium kan avlägsnas från olika delar av systemet.
- f) Se till att cylindern är placerad på vågen innan återvinning sker.
- g) Starta återvinningsmaskinen och kör den i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- h) Överfyll inte cylindrarna. (Högst 80 % av volymvätskefyllningen).
- i) Överskrid inte cylinderns maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.
- j) När cylindrarna har fyllts korrekt och processen är slutförd, se till att cylindrarna och utrustningen omedelbart avlägsnas från platsen och att alla avstängningsventiler på utrustningen är stängda.
- k) Återvunnet köldmedium får inte fyllas på i ett annat kylsystem om det inte har rengjorts och kontrollerats.

24. Märkning

Utrustningen ska vara märkt med angivande av att den har tagits ur drift och tömts på köldmedium. Etiketten ska vara daterad och signerad. Se till att det finns etiketter på utrustningen som anger att utrustningen innehåller brandfarligt köldmedium.

25. Återvinning

Vid borttagning av köldmedium från ett system, antingen för service eller avställning, rekommenderas god praxis att alla köldmedier avlägsnas på ett säkert sätt.

Vid överföring av köldmedium till cylindrar, se till att endast lämpliga återvinningscylindrar för köldmedium används. Se till att rätt antal cylindrar för att hålla den totala systemmängden finns tillgängliga. Alla cylindrar som ska användas är avsedda för det återvunna köldmediet och märkta för det köldmediet (dvs. specialcylindrar för återvinning av köldmedium). Cylindrar ska vara kompletta med övertrycksventil och tillhörande avstängningsventiler i gott skick. Tomma återvinningscylindrar evakueras och, om möjligt, kyls innan återvinning sker. Återvinningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner gällande utrustningen som finns till hands och ska vara lämplig för återvinning av alla lämpliga köldmedier, inklusive, i förekommande fall, brandfarliga köldmedier. Dessutom ska en uppsättning kalibrerade vågar finnas tillgängliga och i gott skick. Slangar ska vara kompletta med läckagefria fränkopplingskopplingar och i gott skick. Innan återvinningsmaskinen används, kontrollera att den är i tillfredsställande skick, har underhållits korrekt och att alla tillhörande elektriska komponenter är tätade för att förhindra antändning vid eventuellt köldmediumutsläpp. Kontakta tillverkaren om du är osäker. Det återvunna köldmediet ska returneras till köldmedieleverantören i rätt återvinningscylinder, och relevant avfallshanteringssedel ska ordnas. Blanda inte köldmedier i återvinningsenheter och särskilt inte i cylindrar.

Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas, se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt köldmedium inte finns kvar i smörjmedlet. Evakueringsprocessen ska utföras innan kompressorerna returneras till leverantörerna. Endast elektrisk uppvärmning av kompressorhuset ska användas för att påskynda denna process. När olja dräneras från ett system ska det utföras på ett säkert sätt.

INSTALLATIONSÅTGÄRDER (R32)

Viktiga överväganden

1. Luftkonditioneringsapparaten måste installeras av professionell personal och installationsmanualen används endast för professionell installationspersonal!
Installationsspecifikationerna ska vara underställda våra bestämmelser för eftermarknadsservice.
2. Vid påfyllning av brännbart köldmedium kan oförsiktiga åtgärder orsaka allvarliga skador på kropp och föremål.
3. Ett läckagetest måste utföras efter att installationen är klar.
4. Det är ett måste att utföra säkerhetsinspektioner innan underhåll eller reparation av en luftkonditioneringsapparat som använder brännbart köldmedium utförs för att säkerställa att brandrisken minskas till ett minimum.
5. Det är nödvändigt att använda maskinen under kontrollerade förfaranden för att säkerställa att eventuella risker som uppstår från brännbar gas eller ånga under drift minskas till ett minimum.
6. Krav för den totala vikten av påfyllt köldmedium och ytan i ett rum som ska utrustas med en luftkonditioneringsapparat (visas i följande tabeller GG.1 och GG.2)

Maximal avgift och minsta golvyta som krävs

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Där LFL är den nedre brännbarhetsgränsen i kg/m³, är R32 LFL 0.306 kg/m³.

För apparater med en fyllningsmängd $m_1 < M = m_2$:

Den maximala fyllningen i ett rum ska vara i enlighet med följande:

$$m_{\text{max}} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (\text{A})^{1/2}$$

Den minsta golvyta som krävs A_{min} för att installera en apparat med köldmediefyllning (kg) ska vara i enlighet med följande: $A_{\text{min}} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Där:

Tabell GG.1 - Maximal laddning (kg)

Kategori	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Golvyta (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Table GG.2 - Minimum room area (m²)

Kategori	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Debiteringsbelopp (M) (kg)						
			Minsta rumsarea(m ²)						
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
		0.6	29	51	116	206	321	543	
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Säkerhetsprinciper för installation

1. Säkerhet på platsen



Öppen låga förbjuden



Ventilation nödvändig

2. Driftsäkerhet



Statisk elektricitet



Måste bära skyddskläder och antistatiska handskar



Använd inte mobiltelefonen

INSTALLATIONSÅTGÄRDER (R32)

3. Installationssäkerhet

Läckagedetektor för köldmedium

Lämplig installationsplats



Den vänstra bilden är ett schematiskt diagram över en läckagedetektor för köldmedium.

Observera att:

1. Installationsplatsen ska vara välventilerad.
2. Platser för installation och underhåll av en luftkonditionering som använder köldmedium R32 ska vara fria från öppen eld, svetsning, rökning, torkugnar eller andra värmekällor högre än 548 som lätt orsakar öppen eld.
3. Vid installation av en luftkonditionering är det nödvändigt att vidta lämpliga antistatiska åtgärder, såsom att bära antistatiska kläder och/eller handskar.
4. Det är nödvändigt att välja en plats som är lämplig för installation eller underhåll, där luftinloppen och -utloppen för inomhus- och utomhusenheterna inte ska omges av hinder eller vara nära någon värmekälla eller brännbar och/eller explosiv miljö.
5. Om inomhusenheten drabbas av köldmedieläckage under installationen är det nödvändigt att omedelbart stänga av ventilen på utomhusenheten och all personal ska gå ut tills köldmediet läcker ut helt i 15 minuter. Om produkten är skadad är det ett måste att transportera den skadade produkten tillbaka till servicestationen och det är förbjudet att svetsa köldmedieröret eller utföra andra åtgärder på användarens plats.
6. Det är nödvändigt att välja en plats där in- och utloppsluften från inomhusenheten är jämn.
7. Det är nödvändigt att undvika platser där det finns andra elektriska produkter, strömbrytare och uttag, köksskåp, sängar, soffor och andra värdesaker precis under ledningarna på två sidor av inomhusenheten.

Föreslagna verktyg

Verktyg	Bild	Verktyg	Bild	Verktyg	Bild
Standardnyckel		Rörskärare		Vakuumpump	
Justerbar/halvmånenyckel		Skruvmejslar (Phillips och platt blad)		Skyddsglasögon	
Momentnyckel		Grenrör och mätare		Arbetshandskar	
Sexkantsnycklar eller insexnycklar		vattenpass		Köldmedieskala	
Borr och borrarbits		Utvidningsverktyg		Mikronmätare	
Hålsåg		Klämma på amperemätare			

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID INSTALLATION



Rörlängd och ytterligare köldmedium

Växelriktarmodellernas kapacitet (Btu/hi)	9K-12K	18K-24K
Rörlängd med standardfyllning	5m	5m
Maximalt avstånd mellan inomhus- och utomhusenhet	25m	25m
Ytterligare kylmedelspåfyllning	15g/m	25g/m
Max nivåskillnad mellan inomhus- och utomhusenhet	10m	10m
Typ av köldmedium	R32	R32

Momentparametrar

RÖRstorlek	Newtonmeter[N x m]	Pundkraftfot(lbf-ft)	kilogram-kraftmeter(kgf-m)
1/4 " (ϕ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8 " (ϕ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2 " (ϕ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8 " (ϕ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Dedikerad distributionsenhet och kabel för luftkonditionering

VÄXELRIKTARE TYP MODELL kapacitet (Btu/ h)		9k	12k	18k	24k
		sektionsarea			
Strömförsörjningskabel	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
		1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Anslutningskabel	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L or (L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
		0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

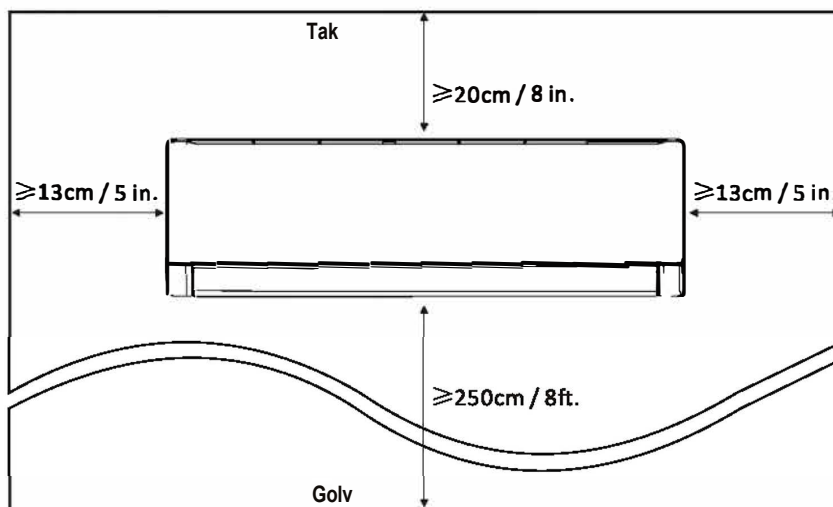
 Obs: Denna tabell är endast för referens, installationen ska uppfylla kraven i lokala lagar och förordningar.

INSTALLATION AV INOMHUSENHET

Steg 1: Välj installationsplats

- 1.1 Säkerställ att installationen uppfyller installationens minimimått (definierade nedan) och uppfyller minsta och maximala rörlängd och maximal höjdskillnad enligt definitionen i avsnittet Systemkrav.
- 1.2 Luftinlopp och -utlopp ska vara fria från hinder, vilket säkerställer korrekt luftflöde i hela rummet.
- 1.3 Kondensvatten kan enkelt och säkert dräneras.
- 1.4 Alla anslutningar kan enkelt göras till utomhusenheter.
- 1.5 Inomhusenheter är utom räckhåll för barn.
- 1.6 En monteringsvägg som är tillräckligt stark för att motstå fyra gånger enhetens totala vikt och vibrationer.
- 1.7 Filtret är lättåtkomligt för rengöring.
- 1.8 Lämna tillräckligt med fritt utrymme för rutinmässigt underhåll.
- 1.9 Installera minst 3 m från TV-apparatens eller radions antenn. Användning av luftkonditioneringen kan störa radio- eller TV-mottagning i områden där mottagningen är svag. En förstärkare kan krävas för den berörda enheten.
- 1.10 Installera inte i tvättstuga eller vid pool på grund av den korrosiva miljön.
- 1.11 För ETL-certifieringsområde, varning: Montera med de lägsta rörliga delarna minst 2,4 m över golv eller marknivå.

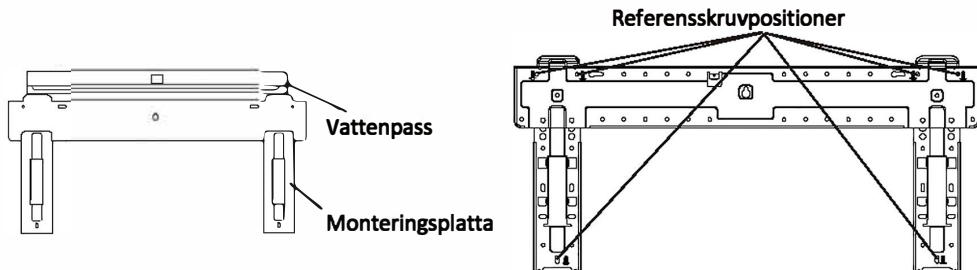
Minimum Indoor Clearances



INSTALLATION AV INOMHUSENHET

Steg 2: Montera monteringsplattan

- 2.1 Ta monteringsplattan från baksidan av inomhusenheten.
- 2.2 Se till att uppfylla kraven för minsta installationsmått som anges i steg 1. Beroende på monteringsplattans storlek, bestäm positionen och fäst monteringsplattan nära väggen.
- 2.3 Justera monteringsplattan till ett horisontellt läge med ett vattenpass och markera sedan skruvhålens positioner på väggen.
- 2.4 Sätt ner monteringsplattan och borra hål på de markerade platserna med en borrh.
- 2.5 Sätt i expansionsgummipluggar i hålen, häng sedan upp monteringsplattan och fäst den med skruvar.



Notera:

- (I) Se till att monteringsplattan är tillräckligt fast och ligger platt mot väggen efter installationen.
- (II) Den här bilden kan skilja sig från det faktiska objektet, vänligen använd den senare som standard.

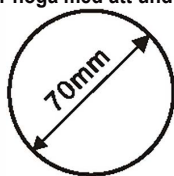
Steg 3: Borra vägghål

Ett hål i väggen bör borraras för köldmedierör, dräneringsrör och anslutningskablar.

- 3.1 Bestäm platsen för vägghållets bas på monteringsplattans position.
- 3.2 Hålet bör ha en diameter på minst 70 mm och en liten sned vinkel för att underlätta dränering.
- 3.3 Borra vägghålet med en 70 mm kärnborrh och med en liten sned vinkel lägre än inomhusänden, cirka 5 mm till 10 mm.
- 3.4 Placera vägghylsan och vägghylsans skydd (båda är valfria delar) för att skydda anslutningsdelarna.

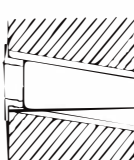
Varning:

Var noga med att undvika ledningar, rör och andra känsliga komponenter när du borrar hålet i väggen.



Vägghylsskydd
(valfritt)

Inomhus



W vägghylsa
(C valfritt)

Utomhus

5-10 mm Liten
sned vinkel

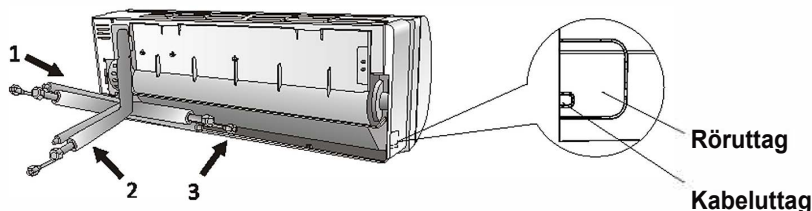
INSTALLATION AV INOMHUSENHET

Steg 4: Anslutning av kylmedelsrör

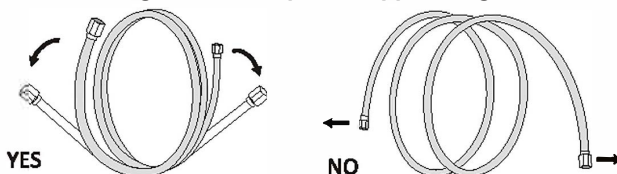
4.1 Välj lämplig rörledningstyp beroende på vägghållets position.

Det finns tre valfria rörläggningsslägen för inomhusenheter som visas i figuren nedan: I rörläggningssläge 1 eller rörläggningssläge 3 ska ett skära göras genom att använda en sax för att klippa av plastfolien på rörutgången och kabelutgången på motsvarande sida av inomhusenheten.

Obs: När plastfolien skärs av vid utloppet bör snittet trimmas tills det blir jämnt.



4.2 Böjning av anslutningsrören med porten uppåt enligt bilden.



4.3 Ta bort plastskyddet från rörportarna och ta bort skyddsskyddet från änden av rörkopplingarna.

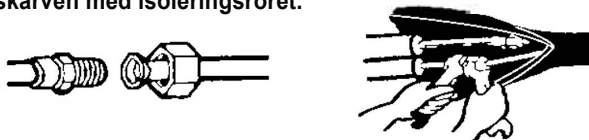
4.4 Kontrollera om det finns några skräp på anslutningsrörets port och se till att porten är ren.

4.5 Efter att ha justerat mitten, vrid muttern på anslutningsröret för att dra åt muttern så hårt som möjligt för hand.

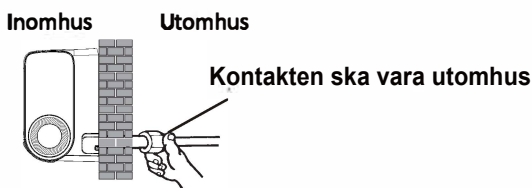
4.6 Använd en momentnyckel för att dra åt den enligt momentvärdena i åtdragningsmomenttabellen; (Se åtdragningsmomenttabellen i avsnittet

INSTALLATIONSÅTGÄRDER)

4.7 Linda skarven med isoleringsröret.



Obs: För R32-köldmedier ska kontakten placeras utomhus.



INSTALLATION AV INOMHUSENHET

Steg 5: Anslut dräneringsslangen

5.1 Justera dräneringsslangen (om tillämpligt)

I vissa modeller är båda sidor av inomhusenheten försedda med dräneringsportar, du kan välja en av dem för att ansluta dräneringsslangen. Och täpp till den oanvända dräneringsporten med gummitätningen som är fäst i en av portarna.

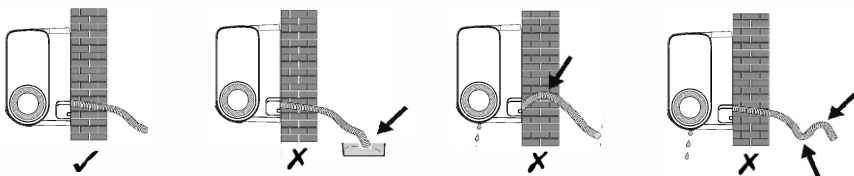


Dräneringsportar

5.2 Anslut dräneringsslangen till dräneringsporten, se till att skarven är ordentligt tätad och att effekten är god.

5.3 Linda in skarven ordentligt med teflontejp för att säkerställa att det inte finns några läckor.

Obs: Se till att det inte finns några vridningar eller bucklor, och att rören ska placeras snett nedåt för att undvika blockering och säkerställa korrekt dränering.



Steg 6: Anslut kablarna

6.1 Välj rätt kabelstorlek bestämd av den maximala driftsströmmen på typskylten. (Kontrollera kabelstorleken, se avsnittet INSTALLATIONSÅTGÄRDER)

6.2 Öppna inomhusenhetens frontpanel.

6.3 Använd en skruvmejsel för att öppna den elektriska styrenhetens lock för att komma åt kopplingsplinten.

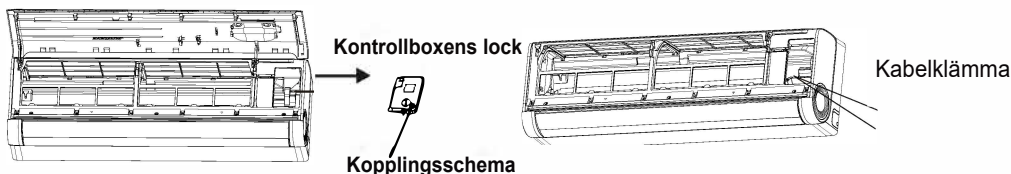
6.4 Skruva loss kabelklämman.

6.5 Sätt i ena änden av kabeln i styrenhetens position från baksidan av den högra änden av inomhusenheten.

6.6 Anslut kablarna till motsvarande terminal enligt kopplingsdiagrammet på den elektriska styrenhetens lock. Se till att de är ordentligt anslutna.

6.7 Skruva fast kabelklämman för att fästa kablarna.

6.8 Sätt tillbaka den elektriska styrenhetens lock och frontpanelen.

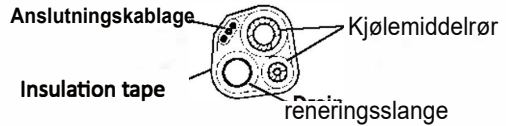


INSTALLATION AV INOMHUSENHET

Steg 7: Linda in rör och kabel

Efter att köldmedierören, anslutningskablarna och dräneringsslangen har installerats, måste de förses med isoleringstejp innan de förs genom väggålet för att spara utrymme, skydda och isolera dem.

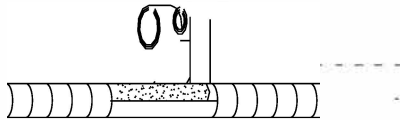
7.1 Ordna rör, kablar och dräneringsslang enligt följande bild.



Obs: (I) Se till att dräneringsslangen är nedtill.

(II) Undvik att delarna korsar och böjs.

7.2 Linda ihop köldmedierören, anslutningskablarna och dräneringsslangen ordentligt med hjälp av isoleringstejpen.



Steg 8: Montera inomhusenheten

8.1 För långsamt köldmedierören, anslutningskablarna och den lindade dräneringsslangen genom väggålet.

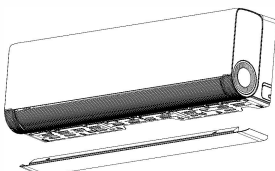
8.2 Häng fast inomhusenhetens ovansida på monteringsplattan.

8.3 Tryck lätt på vänster och höger sida av inomhusenheten och se till att inomhusenheten är ordentligt fasthakad.

8.4 Tryck ner undersidan av inomhusenheten så att snäppena fäster i monteringsplattans krokar och se till att den är ordentligt fasthakad.

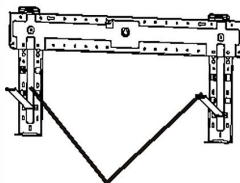
Ibland, om köldmedierören redan var inbäddade i väggen, eller om du vill ansluta rören och ledningarna till väggen, gör så här:

- (I) Ta tag i båda ändarna av bottenplattan och tryck utåt med lite kraft för att ta bort bottenplattan.
- (II) Häng fast den övre delen av inomhusenheten på monteringsplattan utan rör och kablar.
- (III) Lyft inomhusenheten mot väggen, vik ut fästet på monteringsplattan och använd detta fäste för att stötta upp inomhusenheten. Det kommer att finnas ett stort utrymme för drift.
- (IV) Dra köldmedierören och drag kablarna, anslut dräneringsslangen och linda dem enligt steg 4 till 7.
- (V) Sätt tillbaka fästet på monteringsplattan.
- (VI) Tryck ner undersidan av inomhusenheten så att snäppena fäster på de nedre hakarna på monteringsplattan och se till att den är ordentligt fasthakad.
- (VII) Sätt tillbaka bottenplattan på inomhusenheten.

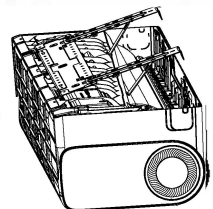


Ta bort bottenplattan

+



Fäll ut fästet på monteringsplattan

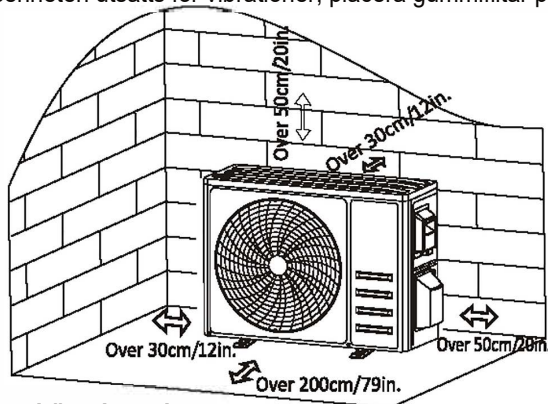


INSTALLATION AV UTMOHUSENHET

Steg 1: Välj installationsplats

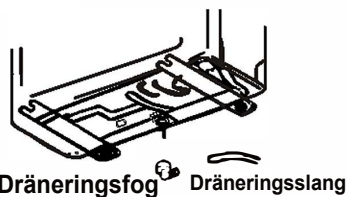
Välj en plats som möjliggör följande:

- 1.1 Installera inte utomhusenheten nära värmekällor, ånga eller brandfarlig gas.
- 1.2 Installera inte enheten på platser där det är för blåsigt eller dammigt.
- 1.3 Installera inte enheten där människor ofta rör sig. Välj en plats där luftutsläppet och driftsljudet inte stör grannarna.
- 1.4 Undvik att installera enheten där den utsätts för direkt solljus (använd annars ett skydd, om nödvändigt, som inte stör luftflödet).
- 1.5 Reservera utrymmena som visas på bilden för att luften ska kunna cirkulera fritt.
- 1.6 Installera utomhusenheten på en säker och stabil plats.
- 1.7 Om utomhusenheten utsätts för vibrationer, placera gummifiltar på enhetens fötter.



Steg 2: Installera dräneringsslangen

- 2.1 Detta steg gäller endast för värmepumpsmodeller eller RCAC.
- 2.2 Sätt i dräneringskopplingen i hålet längst ner på utomhusenheten.
- 2.3 Anslut dräneringsslangen till kopplingen och gör anslutningen tillräckligt ordentligt.



Steg 3: Reparera utomhusenheten

- 3.1 Markera installationspositionen för expansionsbultarna enligt utomhusenhetens installationsmått.
- 3.2 Borra hål, rengör betongdamm och placera bultarna.
- 3.3 Montera, om tillämpligt, fyra gummitäckor över hålet innan utomhusenheten placeras (valfritt).

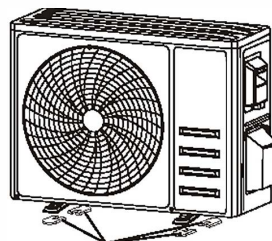
Detta minskar vibrationer och buller.

- 3.4 Placera utomhusenhetens bas på bultarna och de förborrade hålen.
- 3.5 Använd en skiftnyckel för att fästa utomhusenheten ordentligt med bultar.

Obs:

Utomhusenheten kan fästas på ett väggfäste. Följ instruktionerna för väggfästet för att fästa väggfästet på väggen och fäst sedan utomhusenheten på det och håll den horisontellt.

Väggfästet måste kunna bära minst fyra gånger vikten av en utomhusenhet.



Montera 4 gummifiltar (valfritt)

INSTALLATION AV UTMOSHENHET

Steg 4: Installera kablar

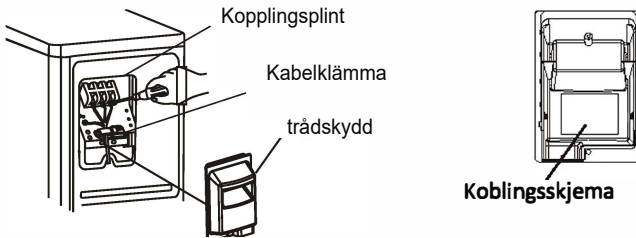
4.1 Använd en stjärnskruvmejsel för att skruva loss kabelskyddet, ta tag i det och tryck försiktigt ner det för att ta ner det.

4.2 Skruva loss kabelklämman och ta ner den.

4.3 Anslut anslutningskablarna till motsvarande terminaler enligt kopplingschemat som är klistrat inuti kabelskyddet och se till att alla anslutningar är ordentligt och säkert åtdragna.

4.4 Sätt tillbaka kabelklämman och kabelskyddet.

Obs: När du ansluter kablarna till inomhus- och utomhusenheterna ska strömmen vara avstängd.



Steg 5: Anslutning av kylmedelsrör

5.1 Unscrew the valve cover, grasp and press it down gently to take it down (if the valve cover is applicable).

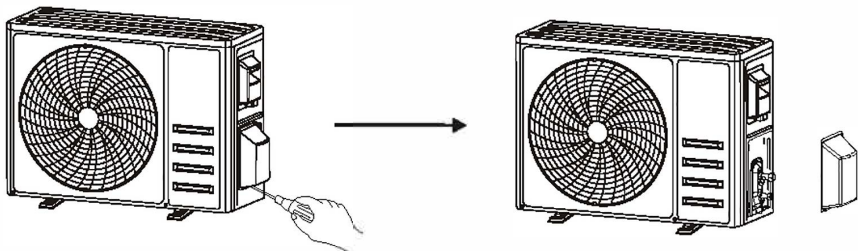
5.2 Remove the protective caps from the end of valves.

5.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make sure the port is clean.

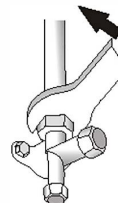
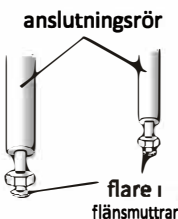
5.4 After aligning the center, rotate the flare nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.

5.5 Use a spanner to hold the body of the valve and use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the torque requirements table.

(Refer to the torque requirements table on section INSTALLATION PRECAUTIONS)



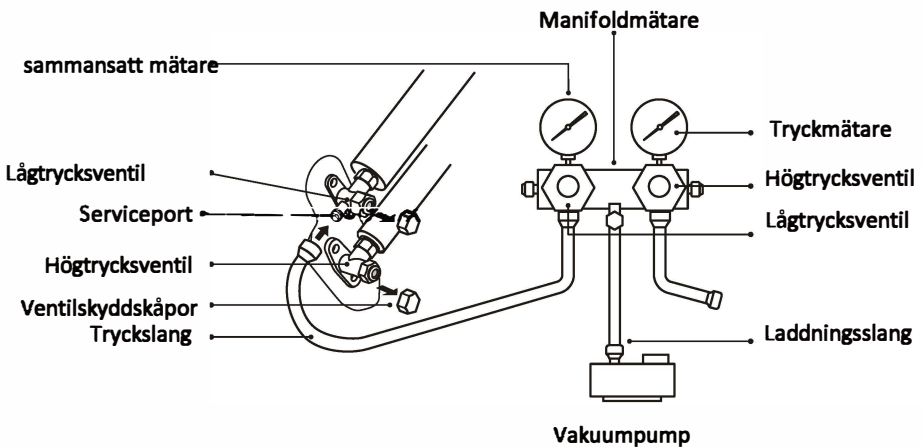
Ta ner ventilkåpan



INSTALLATION AV UTMOMHUSENHET

Steg 6: Vakuumpumpning

- 6.1 Använd en skiftnyckel för att ta bort skyddslocken från serviceporten, lågtrycksventilen och högtrycksventilen på utomhusenheten.
- 6.2 Anslut tryckslangen från grenrörmätaren till serviceporten på utomhusenhetens lågtrycksventil.
- 6.3 Anslut påfyllningsslangen från grenrörmätaren till vakuumpumpen.
- 6.4 Öppna lågtrycksventilen på grenrörmätaren och stäng högtrycksventilen.
- 6.5 Slå på vakuumpumpen för att vakuumsuga systemet.
- 6.6 Vakuumtiden ska inte vara kortare än 15 minuter, eller se till att den sammansatta mätaren visar -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Stäng lågtrycksventilen på grenrörmätaren och stäng av vakuumet.
- 6.8 Håll trycket i 5 minuter, se till att återgången på den sammansatta mätaren inte överstiger 0,005 MPa.
- 6.9 Öppna lågtrycksventilen moturs i 1/4 varv med en insexnyckel för att låta lite köldmedium fyllas i systemet, och stäng lågtrycksventilen efter 5 sekunder och ta snabbt bort tryckslangen.
- 6.10 Kontrollera alla inomhus- och utomhuskopplingar för läckage med tvålvatten eller läckagedetektorer.
- 6.11 Öppna lågtrycksventilen och högtrycksventilen på utomhusenheten helt med en insexnyckel.
- 6.12 Sätt tillbaka skyddskåporna på serviceporten, lågtrycksventilen och högtrycksventilen på utomhusenheten.
- 6.13 Sätt tillbaka ventilkåpan.



TESTKÖRNING

Inspektioner före provkörning

Gör följande kontroller före provkörning.

Beskrivning	Inspektionsmetod
Elsäkerhetsinspektion	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera om strömförsörjningens spänning överensstämmer med specifikationen.• Kontrollera om det finns någon felaktig eller saknad anslutning mellan kraftledningarna, signalledningen och jordledningarna.• Kontrollera om jordresistansen och isolationsresistansen överensstämmer med kraven.
Säkerhetsinspektion av installationen	<ul style="list-style-type: none">• Bekräfta dräneringsrörets riktning och jämnhet.• Bekräfta att köldmedierörets skarv är korrekt installerad.• Bekräfta säkerheten för utomhusenheten, monteringsplattan och inomhusenhetens installation.• Bekräfta att ventilerna är helt öppna.• Bekräfta att det inte finns några främmande föremål eller verktyg kvar inuti enheten.• Slutför installationen av inomhusenhetens luftintagsgaller och panel.
Detektering av köldmedieläckage	<ul style="list-style-type: none">• Rörskopplingen, kopplingen mellan utomhusenhetens två ventiler, ventilspolen, svetsporten etc., där läckage kan uppstå.• Skumdetekteringsmetod: Applicera tvålvatten eller skum jämnt på de delar där läckage kan uppstå och observera om bubblor uppstår eller inte. Om inte, indikerar det att läckagedetekteringsresultatet är säkert.• Läckagedetekteringsmetod: Använd en professionell läckagedetektor och läs bruksanvisningen. Detektera på den plats där läckage kan uppstå.• Läckagedetekteringen bör vara minst 3 minuter för varje position. Om testresultatet visar att det finns läckage, ska muttern dras åt och testas igen tills det inte finns något läckage. När läckagedetekteringen är klar, linda in den exponerade rörskopplingen på inomhusenheten i värmeisoleringsmaterial och linda in den med isoleringstejp.

Instruktion för testkörning

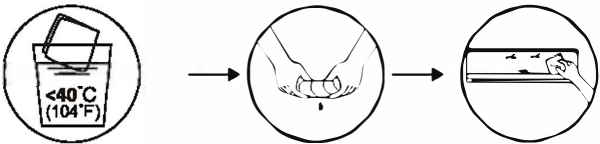
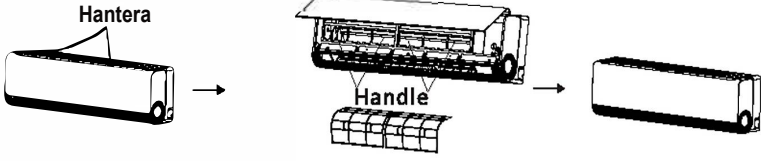
1. Slå på strömförsörjningen.
2. Tryck på PÅ/AV-knappen på fjärrkontrollen för att slå på luftkonditioneringen.
3. Tryck på lägesknappen för att växla mellan KYLNING och VÄRME.
Ställ in följande i varje läge:
KYLNING - Ställ in den lägsta temperaturen.
VÄRME - Ställ in den högsta temperaturen.
4. Kör i cirka 8 minuter i varje läge och kontrollera att alla funktioner fungerar korrekt och att de reagerar på fjärrkontrollens funktioner. Kontrollera funktionerna enligt rekommendationerna:
 - 4.1 Om utloppsluftens temperatur reagerar på kylnings- och värmelägena.
 - 4.2 Om vattnet rinner ut ordentligt från dräneringsslangen.
 - 4.3 Om spjället och deflektorerna (valfritt) roterar korrekt.

TESTKÖRNING


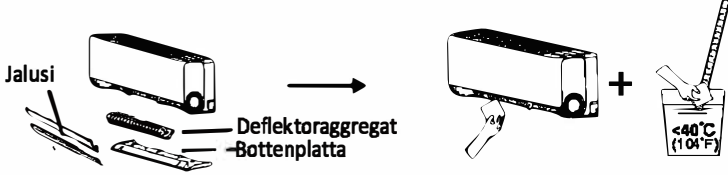
5. Observera luftkonditioneringens testkörningsläge i minst 30 minuter.
6. Efter lyckad testkörning, återgå till normalläge och tryck på ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen för att stänga av enheten.
7. Informera användaren om att läsa denna manual noggrant före användning och visa hur man använder luftkonditioneringen, nödvändig kunskap för service och underhåll samt en påminnelse om förvaring av tillbehör.

Obs: Om omgivningstemperaturen överstiger det intervall som anges i avsnittet BRUKSANVISNINGAR och kyl- eller värmeläget inte kan köras, lyft frontpanelen och använd nödknappen för att köra kyl- och värmeläget.

UNDERHÅLL

<p>▲ Varning</p>	<ul style="list-style-type: none">• Vid rengöring måste du stänga av maskinen och bryta strömmen i mer än 5 minuter.• Luftkonditioneringen får under inga omständigheter spolas med vatten.• Flyktiga vätskor (t.ex. thinner eller bensin) skadar luftkonditioneringen, så använd endast en mjuk, torr trasa eller en våt trasa doppad i ett neutralt rengöringsmedel för att rengöra den.• Var noga med att rengöra filternätet regelbundet för att undvika damm som påverkar filternätets effekt. När driftsmiljön är dammig bör rengöringsfrekvensen ökas i motsvarande grad.• Rör inte vid inomhusenhetens lameller efter att du tagit bort filternätet för att undvika repor.
<p>rengör enheten</p>	 <p>Vrid ut den torr och torka försiktigt av enhetens yta Tips: Torka ofta för att hålla luftkonditioneringen ren och snygg</p>
<p>Demontering och montering av filter</p>	<ul style="list-style-type: none">• Ta tag i det upphöjda handtaget på filtret för hand och dra sedan ut filtret i den riktning som avviker från enheten, så att filtrets övre kant är separerad från enheten. Filtret kan tas bort genom att lyfta filtret uppåt.• När du installerar filtret, sätt först in den nedre änden av filternätet i motsvarande position på enheten och tryck sedan in den övre änden av filtret i motsvarande knäckningsläge på <u>enhetens hölje</u>. 

UNDERHÅLL

<p>Rengör filtret</p>	 <p>Ta ut filtret från enheten</p> <p>Rengör filtret med tvålatten och lufttorka det</p> <p>Motsatt riktning mot urtagningsriktningen för filtret</p> <p>Byt ut filtret</p> <p>Tips: Om du hittar ansamlad damm i filtret, rengör filtret i tid för att säkerställa ren, hälsosam och effektiv drift inuti luftkonditioneringen.</p>
<p>Rengöring av inre luftkanal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lossa först knoppen i mitten av luftgallret och böj luftgallret utåt för att ta ut det. • Ta sedan tag i båda sidorna av bottenplattan och tryck nedåt för att ta ner bottenplattan. • Lossa slutligen spännet på deflektorenheten med tummen och ta ut den. • Torka av luftkanalen och fläktenheten med en ren och urvriden våt trasa. • Rengör de borttagna delarna med tvålatten och lufttorka dem. • Efter rengöring, sätt tillbaka de borttagna delarna i tur och ordning. 
<p>Service och underhåll</p>	<ul style="list-style-type: none"> • När luftkonditioneringen inte används under en längre tid, gör följande: Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen och koppla bort strömförsörjningen till luftkonditioneringen. • När du börjar använda den efter en längre tids avstängning: <ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör enheten och filternätet; 2. Kontrollera om det finns hinder vid luftinloppet och -utloppet på inomhus- och utomhusenheterna; 3. Kontrollera att avloppsröret är fritt; • Sätt i batterierna i fjärrkontrollen och kontrollera om strömmen är påslagen.

FELSÖKNING

FELFUNKTION	MÖJLIGA ORSAKAR
Apparaten fungerar inte	Strömavbrott/kontakten är utdragen.
	Skadad fläktmotor för inomhus-/utomhusenhet.
	Felaktig termisk magnetisk kretsbrytare i kompressorn.
	Felaktig skyddsanordning eller säkringar.
	Lösa anslutningar eller utdragen kontakt.
	Den slutar ibland fungera för att skydda apparaten.
	Spänning högre eller lägre än spänningsintervallet.
	Aktiv TIMER-ON-funktion.
Skadat elektroniskt styrkort.	
Konstig lukt	Smutsigt luftfilter.
Ljud från rinnande vatten	Återflöde av vätska i köldmediets cirkulation.
En fin dimma kommer från luftutloppet	Detta inträffar när luften i rummet blir mycket kall, t.ex. i lägena "KYLNING" eller "AVFUKTNING/TORKA".
Ett konstigt ljud kan höras	Detta ljud uppstår på grund av att frontpanelen expanderar eller krymper på grund av temperaturvariationer och indikerar inte ett problem.
Otillräckligt luftflöde, antingen varmt eller kallt	Olämplig temperaturinställning.
	Blockerade luftkonditioneringsintag och -utlopp.
	Smutsigt luftfilter.
	Fläkthastighet inställd på minimum.
	Andra värmekällor i rummet.
Inget köldmedium.	
Apparaten svarar inte på kommandon	Fjärrkontrollen är inte tillräckligt nära inomhusenheten.
	Batterierna i fjärrkontrollen behöver bytas ut.
	Hinder mellan fjärrkontroll och signalmottagare i inomhusenheten. Aktiv DISPLAY-funktion.
Displayen är avstängd	Strömavbrott.
	Konstiga ljud under drift.
Stäng omedelbart av luftkonditioneringen och bryt strömmen i händelse av:	Felaktigt elektroniskt styrkort.
	Trasiga säkringar eller brytare.
	Vatten eller föremål sprutar inuti apparaten.
	Överhettade kablar eller kontakter.
	Mycket starka lukter kommer från apparaten.

FELSÖKNING

FELKOD PÅ DISPLAYEN

Vid fel visar displayen på inomhusenheten följande felkoder:

Display	Beskrivning av problemet
E1	Fel på inomhustemperaturgivare
E2	Fel på inomhusrörstemperaturgivare
E3	Fel på utomhusrörstemperaturgivare
E4	Läckage eller fel i köldmediesystemet
E6	Fel på inomhusfläktmotor
E7	Fel på utomhustemperaturgivare
E0	Fel på kommunikationen inomhus och utomhus
E8	Fel på utomhustemperaturgivare för utlopp
E9	Fel på utomhus-IPM-modulen
EA	Fel på utomhusströmdetektering
EE	Fel på utomhuskretskorts EEPROM
EF	Fel på utomhusfläktmotor
EH	Fel på utomhustemperaturgivare för sug

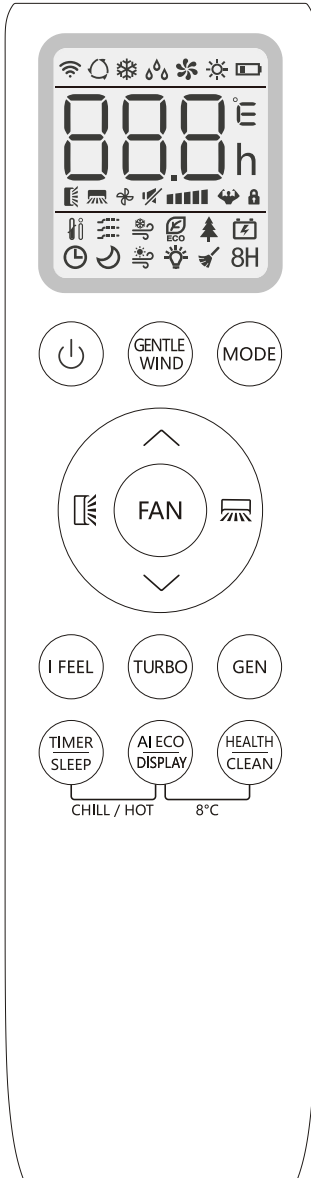
RIKTLINJER FÖR AVFALLSHANTERING (Europeiska)

Denna apparat innehåller köldmedium och andra potentiellt farliga material. Lagen kräver särskild insamling och behandling vid kassering av denna apparat. Kassera INTE denna produkt som hushållsavfall eller osorterat kommunalt avfall. När du kasserar denna apparat har du följande alternativ:

- Kassera apparaten på avsedd kommunal återvinningsstation för elektronikavfall.
- När du köper en ny apparat tar återförsäljaren tillbaka den gamla apparaten kostnadsfritt.
- Tillverkaren tar också tillbaka den gamla apparaten kostnadsfritt.
- Sälj apparaten till certifierade skrothandlare.
- Att kassera apparaten i skogen eller andra naturliga omgivningar är hälsofarligt och skadligt för miljön. Farliga ämnen kan läcka ut i grundvattnet och komma in i näringskedjan.



REMOTE CONTROL



NOTE

Hold both "∧" and "∨" buttons to turn on/off "LOCK".

AI ECO/DISPLAY: Press for "AI ECO", hold for "DISPLAY".

TIMER/SLEEP: Press for "TIMER", hold for "SLEEP".

Hold "Turbo" button for more than 5 seconds to convert Fahrenheit to Celsius.

Hold both "FAN" and "∧" buttons for more than 3 seconds to turn on/off the buzzer.















Hold both "MODE" and "TURBO" buttons for more than 3 seconds to turn on/off Bluetooth reset.

Please remove the batteries to avoid leakage damage when not using it for a long time.


For inverter models

FJÄRRKONTROLL


Fjärrkontrollens knappar

No.	Knappar	Funktion
1		För att slå på/av luftkonditioneringen.
2	GENTLE WIND	För att aktivera den mjuka vindfunktionen.
3	MODE	För att välja driftläge: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
4	 (TEMP UP)	För att öka den inställda temperaturen, förläng tiden i TIMER-inställningen.
5	 (TEMP DN)	För att sänka den inställda temperaturen, minska tiden i TIMER-inställningen.
6		För att justera luftflödets riktning vertikalt (valfritt).
7		För att justera luftflödets riktning horisontellt.
8	FAN	För att justera fläkthastigheten: auto, dämpad, låg, medel låg, medel, medel hög, hög, turbo
9	I FEEL	För att aktivera I FEEL-funktionen.
10	TURBO	För att slå på/av TURBO-läget.
11	GEN	För att slå på/av TURBO-läget.
12	TIMER/SLEEP	För att slå på/av TIMER-funktionen och SLEEP-läget.
13	AI ECO/DISPLAY	För att stänga av ECO-läget och LED-displayens belysning.
14	HEALTH/CLEAN	För att slå på/av HÄLSA-funktionen och den automatiska rengöringsfunktionen.
15	TIMER/SLEEP + AI ECO/DISPLAY	För att slå på/av funktionerna COOL WIND och WARM WIND.
16	AI ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN	För att slå på/av 8° värmefunktion
17	 ( + )	För att aktivera barnesikringsfunktionen, tryck på  og  knappene samtidigt i mer enn 3 sekunder.
18	MODE + 	För att aktivera WiFi-återställningsfunktionen.
19	MODE + 	För att aktivera/avaktivera talfunktionen (valfritt).
20	MODE + 	För att aktivera Bluetooth-återställningsfunktionen (valfritt).
21	MODE + GEN	För att aktivera den automatiska avstängningsfunktionen för generatorm den här gången.
22	FAN + 	För att slå på/av summerfunktionen (valfritt).

 Displayen och vissa funktioner på fjärrkontrollen kan variera beroende på modell.


























 Formen och placeringen av knappar och indikatorer kan variera beroende på modell, men deras funktion är densamma.

 Enheten bekräftar korrekt mottagning av varje knapp med ett pip.

 Vissa funktioner kanske inte passar din luftkonditionering. Du kommer att höra ett pip när du trycker på dessa knappar, men luftkonditioneringen svarar inte. Vi ber om ursäkt.

FJÄRRKONTROLL

Fjärrkontrollens DISPLAY, betydelsen av symbolerna på LCD-skärmen

No.	Symboler	Betydelse
1		AUTO MODE-indikator
2		Indikator för COOL MODE
3		Indikator för DRY MODE
4		FAN MODE-indikator
5		HEAT MODE-indikator
6		BATTERI-indikator
7		TEMPERATUR-/KLOCKE-indikator
8		FLAP SWING (luftflöde) indikator
9		MUTE-indikator
10		Indikator för fläkthastighet
11		AUTO FAN-indikator
12		TURBO-indikator
13		BARNLÅS-indikator
14		I FEEL-indikator
15		Indikator för LÅG VIND
16		KYLVÄTSKENS indikator
17		AI ECO-indikator
18		HÄLSA-indikator
19		GENERATORLÄGE-indikator
20		TIMER-indikator
21		SLEEP MODE-indikator
22		VARM VIND-indikator
23		DISPLAY LIGHT-indikator
24		CLEAN-funktionsindikator
25		8 °C värmefunktionsindikator

FJÄRRKONTROLL

Batteribyte

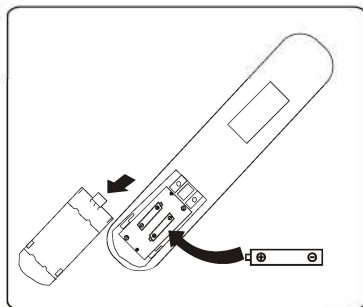
Ta bort batterilocket från baksidan av fjärrkontrollen genom att skjuta det i pilens riktning.

Sätt i batterierna enligt riktningen (+ och -) som visas på fjärrkontrollen.

Sätt tillbaka batterilocket genom att skjuta det på plats.

⚠ Använd 2 LRO 3 AAA (1,5 V) batterier. Använd inte laddningsbara batterier. Byt ut de gamla batterierna mot nya av samma typ när displayen inte längre är läsbar. Kassera inte batterier som osorterat hushållsavfall. Sådant avfall måste samlas in separat för särskild behandling.

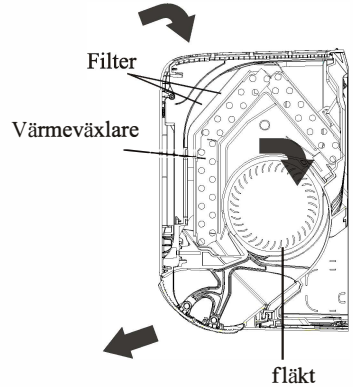
Rekommendationer för placering och användning av fjärrkontrollhållaren (om sådan finns). Fjärrkontrollen bör förvaras i en väggmonterad hållare.



BRUKSANVISNING

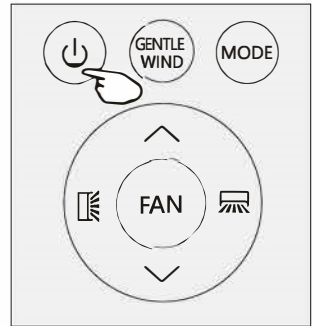
Luften som sugas in av fläkten kommer in från grillen och passerar genom filtret innan den kyls/avfuktas eller värms upp genom en värmeväxlare.

Luftutloppets riktning styrs uppåt och nedåt med klaffar och flyttas manuellt åt höger och vänster av de vertikala deflektorerna. För vissa modeller kan de vertikala deflektorerna även styras av en motor.



Slå PÅ/AV luftkonditioneringen



Tryck på knappen  för att slå på eller av luftkonditioneringen.

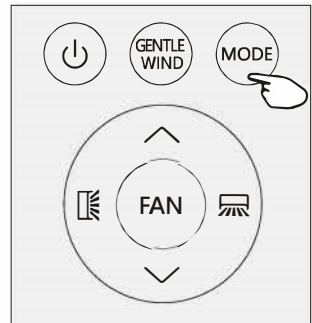


KYLNINGSLÄGE

COOL ❄️

Kylfunktionen gör att luftkonditioneringen kan kyla ner rummet och samtidigt minska luftfuktigheten.

För att aktivera kylfunktionen (COOL), tryck på **MODE** knappen tills symbolen ❄️ visas på displayen. Ställ in en temperatur som är lägre än rumstemperaturen med knappen  eller .




BRUKSANVISNING


VÄRMELÄGE

HEAT 

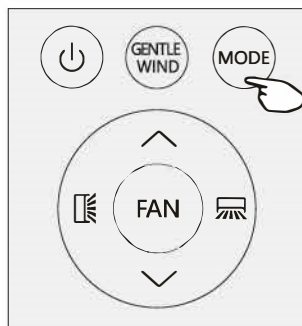
Värmefunktionen gör att luftkonditioneringen kan värma upp rummet.

För att aktivera värmefunktionen (UPPVÄRMNING), tryck på **MODE** knappen tills symbolen  visas på displayen.

Använd \vee eller \wedge knappen för att ställa in en temperatur som är högre än rumstemperaturen.

 I VÄRMNINGSläge kan apparaten automatiskt aktivera en avfrostningscykel, vilket är viktigt för att rengöra frosten på kondensorn och återställa värmeväxlingsfunktionen.


Denna procedur varar vanligtvis 2–10 minuter. Under avfrostningen stannar inomhusenhetens fläkt. Efter avfrostningen återgår den automatiskt till VÄRMNINGSläge.



TORKNINGSLÄGE

DRY 


Denna funktion minskar luftfuktigheten för att göra rummet mer behagligt.

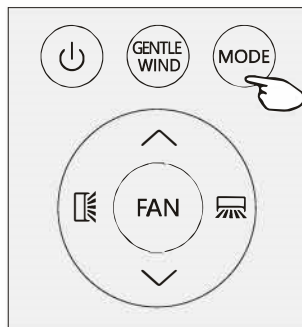
För att ställa in TORKNINGSläge, tryck på **MODE** till  visas på displayen. En automatisk förinställningsfunktion aktiveras.

FLÄKTLÄGE (inte FLÄKT-knappen)

FAN 

Fläktläge, endast luftventilation.

För att ställa in fläktläget, tryck på **MODE** till  visas på displayen.



AUTO MODE

AUTO 

Automatiskt läge.

För att ställa in AUTO-läge, tryck på **MODE** till  visas på displayen.

I AUTO-läge ställs driftläget in automatiskt enligt rumstemperaturen.

FJÄRRKONTROLL

Endre viftehastigheten

Tryck på FLÄKT-knappen för att ställa in fläkthastigheten. Den kan ställas in på AUTO/ MELLAN/ LÅG/ MEDIUM-LÅG/ MEDIUM/ MEDIUM-HÖG/ HÖG/ TURBO-hastighet.

Blinkande



LUFTFLÖDESKONTROLL

1. Normalt 4-vägs luftflöde (vertikalt och horisontellt):

(1) Tryck för att aktivera de horisontella flikarna svinge fra opp til ned. Tryck igjen for å stoppe svingbevegelsen i gjeldende vinkel.

(2) Tryck för att aktivera de vertikala deflektorerna så att de svänger från vänster till höger. Tryck igen för att stoppa svängrörelsen vid den aktuella vinkeln.

2. Vektorprecision luftflöde

(1) Trycka och håll intryckt i 1 sekund, så växlar den till horisontellt vektorluftflöde. Du kan välja en liten svängvinkel som du vill ha:



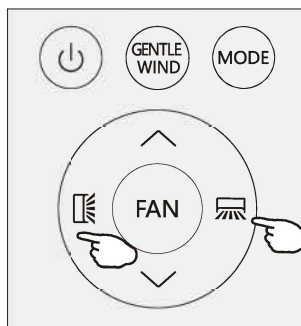
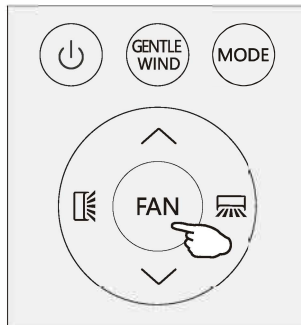
Stoppa valet i 5 sekunder, tryck på återigen, avsluta det horisontella vektorprecisionsluftflödet.

(2) Tryck och håll ner la, kommer den att komma in i det vertikala vektorluftflödet:



Stoppa valet i 5 sekunder, tryck på återigen, avsluta det vertikala vektorprecisionsluftflödet.

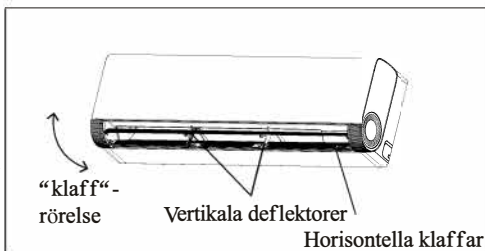
3. Om de vertikala deflektorerna placeras manuellt under klaffarna kan de flytta luftflödet direkt åt höger eller vänster.



Denna justering måste göras medan apparaten är avstängd.

Placera aldrig "flikarna" manuellt, den ömtåliga mekanismen kan skadas allvarligt!

Stick aldrig in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintaget eller avgasventilerna. Sådan oavsiktlig kontakt med spänningsförande delar kan orsaka oväntade skador eller personskador.




FJÄRRKONTROLL

LÅG VIND (valfritt)

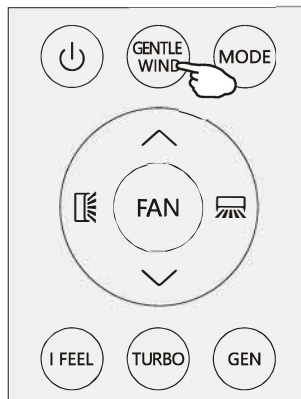


I det här läget stänger apparaten de vertikala lamellerna, luft strömmar genom hålen i lamellerna, rummet är svalt men det blåser inte.

Tryck kort på GENTLE WIND-knappen.  visas på displayen, och enheten kommer att köras i LÅG VIND-läge. Tryck igen för att avbryta.


OBS:

Funktionen för sval vind är endast tillgänglig i båda KYLNINGSlägena.

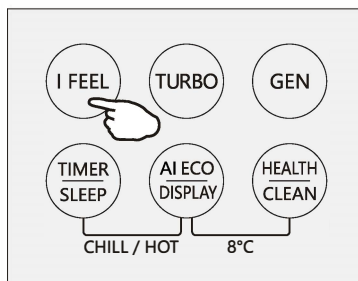


I FEEL-funktionen




Tryck på **I FEEL** knappen för att aktivera funktionen.  visas på fjärrkontrollens display. Gör samma sak igen för att inaktivera funktionen.

Denna funktion gör att fjärrkontrollen kan mäta temperaturen på den aktuella platsen och skicka denna signal till luftkonditioneringen för att optimera temperaturen runt dig och säkerställa komfort.



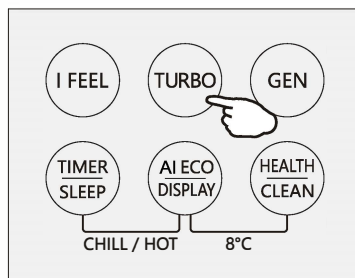
TURBO-funktion



För att aktivera turbofunktionen, tryck på **TURBO** knappen.  visas på displayen.

Tryck igen för att avbryta funktionen.

I KYL-/VÄRM-läget, när du väljer TURBO-funktionen, växlar apparaten till snabbt KYL- eller snabbt VÄRM-läge och använder högsta fläkthastighet för att blåsa ett starkt luftflöde.



FJÄRRKONTROLL

GENERATORLÄGE (valfritt)



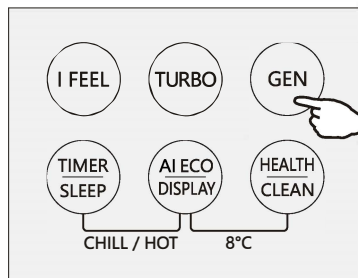
Luftkonditioneringen fungerar i generatorläge, vilket är användbart i områden med instabil elnätström.

I GEN-läget kan du välja enhetens effektivnivå. Det finns tre nivåer (L1, L2, L3, L4, L5, L6) i det här läget, och effekten ökar i tur och ordning.

För att aktivera GEN-funktionen, tryck på GEN-knappen så kommer enhetens effektivnivå att ändras enligt nedan:

OFF-> L6--> L5--> L4--> L3--> L2--> L1


För att avbryta den här funktionen, tryck på GEN tills koden OF visas på displayen.



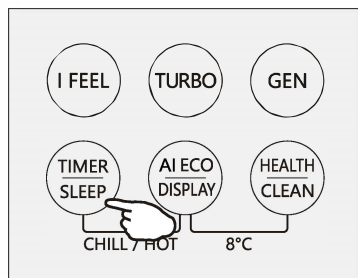
SOVLÄGE



Förinställning av automatiskt driftsprogram.

Tryck och håll ner SLEEP-knappen i 2 sekunder för att aktivera viloläge.  visas på displayen. Tryck och håll ner i 2 sekunder igen för att avbryta detta läge. I viloläge justerar luftkonditioneringen automatiskt temperaturen och fläkthastigheten för att göra rummet mer behagligt på natten.


Efter 10 timmars drift i viloläge återgår luftkonditioneringen till föregående inställningsläge.



AI ECO-LÄGE

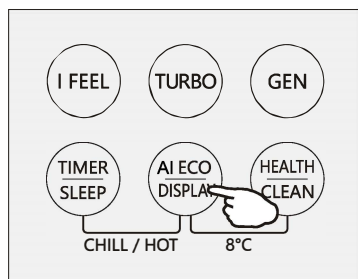


I det här läget justerar apparaten automatiskt sin drift för att spara energi.

Tryck på AI ECO-knappen.  visas på displayen och apparaten kommer att köras i AI ECO-läge.

Tryck igen för att avbryta.

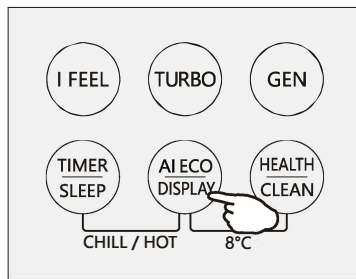
Obs: AI ECO-funktionen är tillgänglig i både KYLNINGS- och VÄRMNINGSlägen.



FJÄRRKONTROLL

LED-displaylampa PÅ/AV

Tryck och håll ner DISPLAY-knappen i 2 sekunder för att tända/släcka LED-displaybelysningen inomhus.

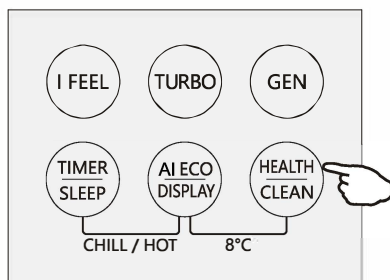


HÄLSA-funktion (valfritt)

Tryck på HÄLSA-knappen för att aktivera/avsluta hälsofunktioner som jongenerator/plasma etc.

Obs:

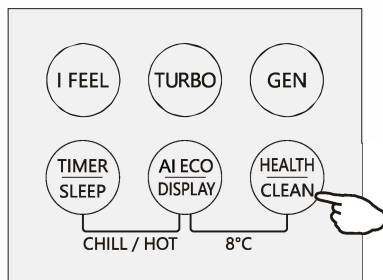
Hela funktionen är inte tillgänglig när luftkonditioneringen är avstängd.



SJÄLVRENGÖRANDE funktion (tillval)

1. Denna funktion hjälper till att avlägsna ansamlad smuts, bakterier etc. från förångaren.
2. Stäng av luftkonditioneringen. Tryck på knappen °CLEAN° för att aktivera funktionen. °CL° visas på inomhusenhetens display.
3. Den här funktionen körs i cirka 30 minuter och avslutas automatiskt. Du kommer att höra 2 pipsignaler när den är klar eller avbruten.
4. Det är normalt att det uppstår lite ljud under denna funktionsprocess, eftersom plastmaterial expanderar med värme och krymper med kyla.
5. Vi rekommenderar att du använder den här funktionen under följande omgivningsförhållanden för att undvika vissa säkerhetsfunktioner.

Inomhusenhet	Temp<30°C
Utomhusenhet	5°C<Temp<30°C



6. Vi föreslår att du använder den här funktionen en gång var tredje månad.

FJÄRRKONTROLL

TIMERLÄGE ---- STÄNG AV TIMERN

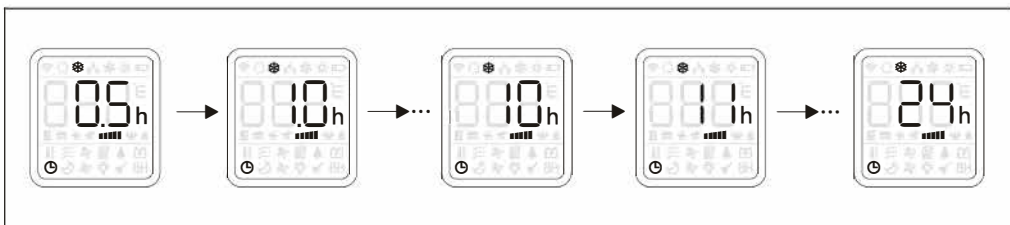
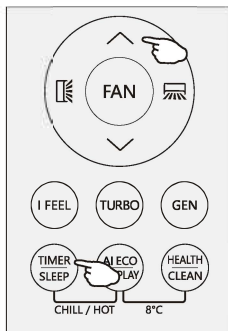


För att ställa in luftkonditioneringen så att den stängs av automatiskt.

Med luftkonditioneringen påslagen trycker du på timerknappen och använder sedan knapparna \wedge och \vee för att ställa in tiden innan luftkonditioneringen stängs av. Tryck på timerknappen igen för att starta nedräkningen.

Obs: För att avbryta den inställda funktionen, tryck på TIMER-knappen igen.

Obs: Vid strömavbrott måste TIMER-funktionen stängas av igen.



TIMERLÄGE ---- SLÅ PÅ TIMERN



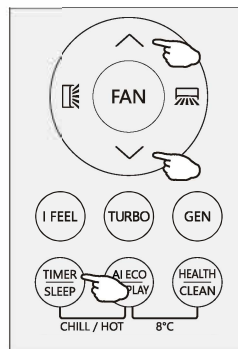
För att ställa in luftkonditioneringen så att den slås på automatiskt.

Med luftkonditioneringen avstängd, tryck på timerknappen och använd knapparna \vee och \wedge för att ställa in önskad tid innan luftkonditioneringen slås på. Tryck på timerknappen igen för att starta nedräkningen.

När timerinställningen är klar kan du ställa in driftläge, fläkthastighet, önskad temperatur och luftflöde när luftkonditioneringen startar.

Obs: För att avbryta timerfunktionen, tryck på TIMER-knappen igen.

Obs: Vid strömavbrott måste TIMERN ställas PÅ igen.

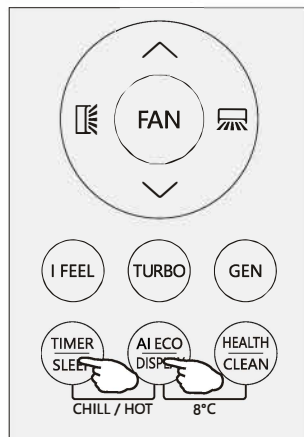


FJÄRRKONTROLL

Funktion för sval vind/varm vind (valfritt)



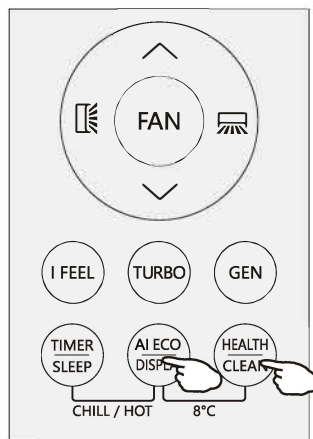
1. I kylsläge, tryck på både TIMER/SLEEP- och AI ECO/DISPLAY-knapparna och håll dem intryckta i 2 sekunder för att aktivera kylfunktionsen.
2. I värmeläge, tryck på både TIMER/SLEEP- och AI ECO/DISPLAY-knapparna och håll dem intryckta i 2 sekunder för att aktivera varmluftsfunktionsen.
3. Tryck på både TIMER/SLEEP- och AI ECO/DISPLAY-knapparna och håll dem intryckta i 2 sekunder för att avsluta kylfunktionsen eller varmluftsfunktionsen.



8°C värmefunktion (tillval)



1. Håll in både AI ECO/DISPLAY- och HEALTH/CLEAN-knapparna i 2 sekunder för att aktivera 8°C-uppvärmningen.
2. Om luftkonditioneringen är i standbyläge gör den här funktionen att luftkonditioneringen automatiskt startar uppvärmningen när inomhustemperaturen är lika med eller lägre än 8°C. Den återgår till standbyläge om temperaturen är lika med eller högre än 18°C.
3. När luftkonditioneringen är avstängd, håll in både AI ECO/DISPLAY- och HEALTH/CLEAN-knapparna i 2 sekunder för att avsluta 8°C-uppvärmningen.





VIKTIG INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANtering AV PRODUKTEN I ENLIGHET MED MEDEF-DIREKTIV 2002/96/EG.

När produkten är uttjänt får den inte kasseras som vanligt avfall. Den måste lämnas till en särskild kommunal återvinningsstation eller till en återförsäljare som erbjuder denna tjänst. Separat kassering av hushållsapparater undviker eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa till följd av felaktig kassering och möjliggör återvinning av de material som finns i dem, vilket uppnår betydande besparingar i energi och resurser. Som en påminnelse om behovet av att kassera hushållsapparater separat är produkten märkt med symbolen med en överkryssad soptunna.

Denna instruktion har ett alternativt format och du kan ladda ner den från vår webbplats: <http://hao.tcl.com>.